

PIMEVALGE

D R A A M A

ühes vaatuses

Johan Elmi dramatiseering
Angela Pelli filmistsenaariumist „Snow Cake“

Esietendus 29. jaanuaril 2021 Endla Teatri Kүүinis

lavastaja ja dramatiseerija
JOHAN ELM

kunstnik
EUGEN TAMBERG

valguskunstnik
KARMEN TELLISAAR

videokunstnik
LAURA ROMANOVA

muusikaline kujundaja
FELIKS KÜTT

etenduse juht ANU HÖVEL
valgusmeister KARMEN TELLISAAR
videomeistrid ARGO VALDMAA ja ANTTI AALMAA
helimeister TARMO JÜRGENS
kostümeerija KAIRI ÕISMA
grimeerija IVI SMELJANSKI
lavameister LAURI ALLIKAS

Alex
JAAN REKKOR

Vivian
JANE NAPP

Clyde
MÄRT AVANDI

Linda
CARMEN MIKIVER

Maggie
KLEER MAIBAUM

Dirk
VOLLI KÄRO
külalisena

Ma ei ole kohanud kedagi; kes
 oleks seda filmi näinud. Võib-olla
 selle pärast mulle tundubki, et
 see on arnuet minu jaoks tühjus.
 See on mulle. Sealt ma saan
 vastused.

Küll aga olen ma seda paljudele
 näidanud ja ma tahan neil
 näidata. Mind võib selle
 matemaatika teater pühitõus.
 Ei tühja suu sõnu, proovitakse
 lihtsalt tuletisest aru saada.
 ja selle läbi nupplugi iseendast.
 Oma tühjust ja oma ilust.

Ma olen õelanud, et see on elinast.
 Aga see on nii paljudest muustki.
 Vahel tundub, et kõrgust.

Johan Elm on sündinud ja elanud Tallinnas.
 Lõpetas Eesti Kunstiakadeemia vabade kunstide
 osakonna, pärast mida sai sisse EMTA Lavakunsti-
 kooli XXVIII lendu. Ta otsib pidevalt kõige õigemast
 vormi enese väljendamiseks
 ja lugude jutustamiseks.
 Püüab mõista inimeseks olemise saladust.

MIDA ON



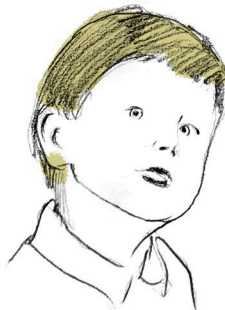
ÜKS



HETK



VÄÄRT?



Üksindus on veelgi karmim,
kui tunned seda kellegi läheduses,
kes on lakanud suhtlemast.

Germaine Greer

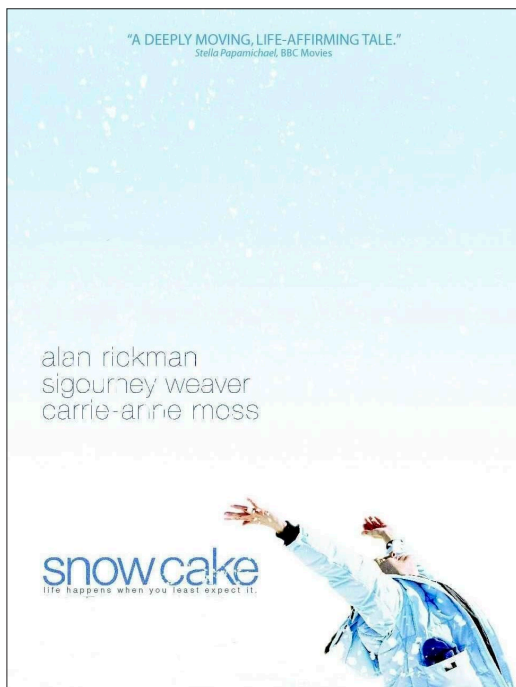
Sa hüppad lohe võhka,
kui nunt villand saab



Ma ei muretsen, milled
ma isimeet korola
oma kulme mähehin,
aga süs see lõli
algas.



„Selle filmi läbiv motiiv on sulamine.“
Marc Evans



„Snow Cake“ on Angela Pelli esimene filmistsenaarium ning inspireeritud tema pojast. 2006. aastal esilinastunud filmi režissöör on Marc Evans ning filmi peaosi mängivad Alan Rickman ja Sigourney Weaver.





„Inimesed vihjavad väga palju ja ma ei saa sellest aru.
Minu jaoks on see lihtsalt hulk kummalisi liigutusi, mille taga pole loogikat.“
Ros Blackburn

Kognitiivne empaatia

Suutlikkus mõista, kuidas teine inimene end tunneb või tahet; ta mõtleb; oskus ennustada teise inimese mõtteid või tahet; ettenägelikkus.

Kaastundlik empaatia

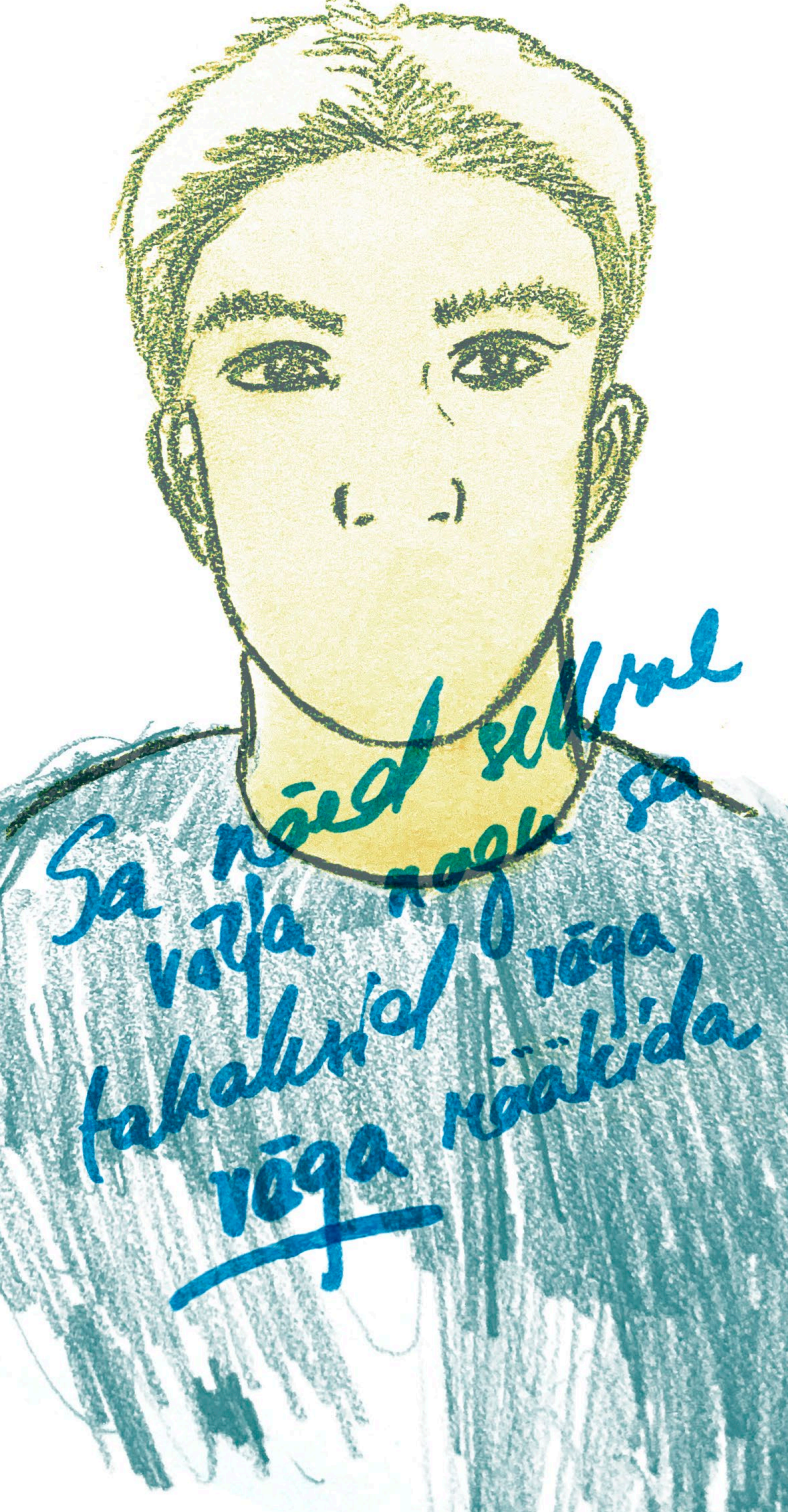
„Mure“, mis aitab mõista ja tunda teise inimese olukorda; spontaanne tung seda inimest aidata.

Emotsionaalne empaatia

Võimekus tunda ära teise inimese emotsioone, justkui tundes neid ise; peegel-neuronite süsteem.

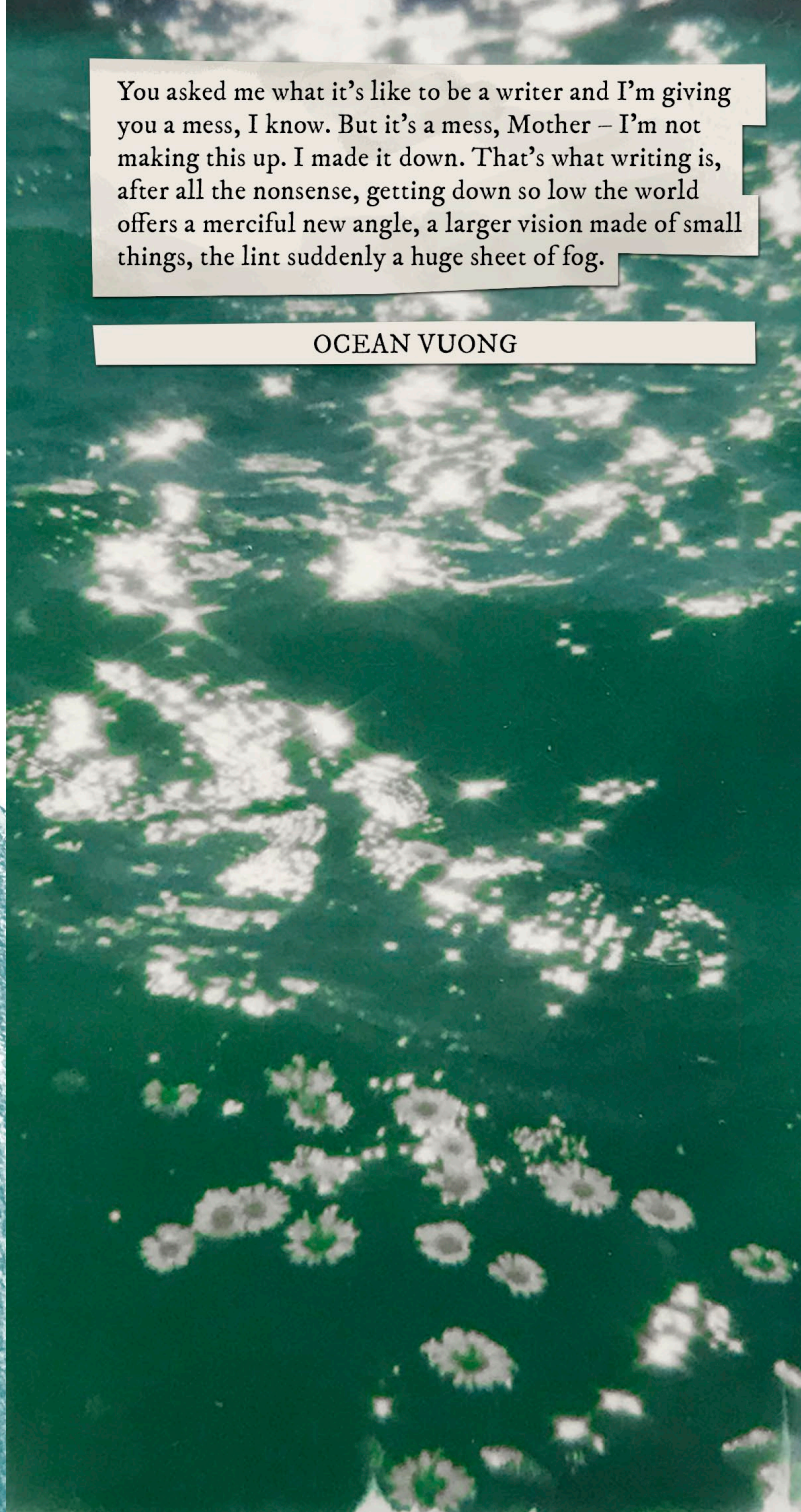


Me oleme teineteise
tähelepanelik vastandid



You asked me what it's like to be a writer and I'm giving you a mess, I know. But it's a mess, Mother – I'm not making this up. I made it down. That's what writing is, after all the nonsense, getting down so low the world offers a merciful new angle, a larger vision made of small things, the lint suddenly a huge sheet of fog.

OCEAN VUONG





ROS
BLACKBURN

EITHER WAY, WE'RE NOT ALONE

I'LL FIND A NEW PLACE TO BE FROM

A HAUNTED HOUSE WITH A PICKET FENCE

TO FLOAT AROUND AND GHOST MY FRIENDS

NO, I'M NOT AFRAID TO DISAPPEAR

THE BILLBOARD SAID, "THE END IS NEAR"

I TURNED AROUND, THERE WAS NOTHING THERE

YEAH, I GUESS THE END IS HERE

Phoebe Bridgers

Kavas on kasutatud tsitaate Germaine Greeri, Ocean Vuongi, Ros Blackburni ja Phoebe Bridgersi suust ja sulest ning lavastuse tekstist. Ingliskeelsed tekstid võiksid vabalt eesti keelde ümber pandult kõlada nii:

Sa küsisid minult, mida tähendab olla kirjanik ja ma tean, et vastates ma panen segast. Aga see ongi segane, Ema, ma ei mõtle seda välja. Ma mõtlen sellesse sisse. Just see ongi kirjutamine – minna kogu selle mõttetuse järel nii sügavale, nii sisse, et maailm annab sulle uue halastava vaatenurga, tillukestest asjadest moodustuva suurema pildi, ühtäkki kübemeist kujuneva suure udukanga.

(Katkend Ocean Vuongi romaanist „On Earth We're Briefly Gorgeous“)

*Nii või naa, me pole üksinda
Ma leian uue päritolupaiga
Lippidest aiaga ümbritsetud kummitusmaja
Kus ringi hõljuda ja võõristada sõpru
Ei, ma ei karda kaduda
Reklaamtahvlil seisis „Lõpp on lähedal“
Ma pöördusin, seal polnud miskit
Jah, küllap lõpp on siin*

(Katkend Phoebe Bridgersi laulust „I Know the End“)

Lavastuse plakati kujundas ja kavalehe tekstid valis Johan Elm. Kava illustratsioonid tegid Jane Napp ja Johan Elm.

lavastusjuht Andrus Jõhvik
pealavameister Kaido Päästel
vanem-lavameister Ando Loosaar
lavameistrid Lauri Allikas, Fred Laur, Janek Lipponen, Sergei Peetso
dekoratsioonide valmistajad Kaido Päästel, Viljar Viik
butafoor-dekoraator Kaido Torn
tekstiilide värvija Anu Heinsalu-Diževski
kostüümiala juhataja Ester Kasenurm
kostüümide õmblejad Urve Kasenurm, Urve Enne, Epp Mõts
grimmiala juhataja Ivi Smeljanski
grimeerijad Sirle Teeäär, Karina Pajunurm
kostümeerijad Kärt Altjõe, Kairi Õisma
inspitsient-rekvisiitorid Anu Hövel, Astrid Kivila, Silja Koppel
heliala juhataja Siim Rohtväli
helimeistrid Tarmo Jürgens, Janek Vlassov
valgusala juhataja Margus Vaigur
valgusmeistrid Karmen Tellisaar, Merily Loss, Ivar Piterskihh
videoala juhataja Argo Valdmaa
videomeister Antti Aalmaa
muusikajuht Feliks Kütt
turundus- ja kommunikatsioonijuht Mari-Liis Pärn
trupijuht Aigi Veski
peaadministraator Ain Miilberg
haldusjuht Kaido Lüll
dramaturgid Anne-Ly Sova, Ott Kilusk
peakunstnik Liina Unt
loominguline juht Ingomar Vihmar
teatrijuht Roland Leesment

SA Endla Teater 110. hooaeg
Keskväljak 1, Pärnu 80010
kassa 442 0666, info 442 0667
www.endla.ee

Teatri toetajad ja koostööpartnerid:



Näidendi õigusi vahendab
Eesti Teatri Agentuur

